

# Sống Đạo



**Cộng Đồng Thánh MICAE**

Tổng Giáo Phận Paderborn & Giáo Phận Essen

*Các người hãy thật lòng trở về với Ta  
trong chay tịnh, nước mắt và than van.*

*Hãy xé tâm hồn,  
chớ đừng xé áo các người*

**Số 282 tháng 03.2017**

## **SỨ ĐIỆP MÙA CHAY 2017**

***"Lời Chúa là một Mùa Tặng – Những Người Khác cũng là một Mùa Tặng"***

Anh Chị Em thân mến,

Mùa Chay là một khởi đầu mới, là một đường lối dẫn đến đích điểm chắc chắn Phục Sinh, cuộc vinh thắng của Chúa Kitô trên sự chết... Mùa Chay là một thời điểm thuận lợi để đi sâu vào đời sống thiêng liêng của chúng ta bằng phương tiện thánh hóa được Giáo Hội công hiến cho chúng ta, đó là chay tịnh, cầu nguyện và làm phúc. Căn bản của hết mọi sự là lời Chúa, mà trong mùa này chúng ta được mời gọi để nghe và suy niệm một cách sâu xa hơn. Chúng ta hãy tìm thấy cái cảm hứng nơi câu chuyện ý nghĩa này, vì nó công hiến cho chúng ta cái then chốt để hiểu được những gì chúng ta cần phải làm hầu đạt tới hạnh phúc chân thực và sự sống đời đời. Nó khuyên chúng ta hãy thành tâm hoán cải.

### ***1. Người khác là một Mùa Tặng***

Dụ ngôn này mở đầu bằng việc giới thiệu hai nhân vật chính. Con người nghèo được diễn tả một cách chi tiết hơn: người ấy là một con người quá tệ, thậm chí không còn sức mà đứng lên được nữa. Nằm ở trước cửa nhà của người phú hộ, người này sống bằng các mảnh vụn rơi xuống từ bàn của người phú hộ. Thân thể của người ấy đầy những ghẻ lở và bị các con chó đến liếm các vết thương trên mình. Hình ảnh này là hình ảnh về một tình trạng thật là cùng khổ bất hạnh; nó phác tả cho thấy một con người khổ nhục và đáng khinh.

Cảnh tượng này lại càng thể thâm hơn nữa nếu chúng ta lưu ý tới con người nghèo này được gọi là Lazarô: một cái tên đầy hứa hẹn, theo nghĩa đen là Thiên Chúa phù giúp. Nhân vật này không phải là một con người vô danh. Các đặc tính của con người ấy được miêu tả một cách rõ ràng và tỏ ra như là một cá nhân sống câu chuyện đời tư của mình. Trong khi con người này thực tế trở thành vô hình đối với nhà phú hộ thì chúng ta lại thấy được và biết được con người ấy như là một ai đó quen thuộc. Con người này trở thành một khuôn mặt, và như thế, là một Mùa Tặng, một kho tàng vô giá, một con người được Thiên Chúa yêu thương và chăm sóc, bất chấp thân phận thực tế của con người này như là một kẻ bị loại trừ.

Mối liên hệ đứng đắn với con người ta là ở chỗ ưu ái nhìn nhận giá trị của họ. Ngay cả con người nghèo khổ ở ngay cửa nhà của nhà phú hộ này không phải là

những gì rầy rà phiền toái mà là lời hiệu triệu hoán cải cùng đổi thay. Dù ngôn này trước hết mời gọi chúng ta hãy mở cửa lòng mình ra cho người khác, vì mỗi một người là một *Quà Tặng*, dù là người hàng xóm láng giềng của chúng ta hay là một kẻ ăn xin vô danh tiểu tốt. Mỗi người chúng ta gặp gỡ con người ta hằng ngày như thế. Mỗi một cuộc sống chúng ta gặp gỡ là một *Quà Tặng* đáng chấp nhận, trân trọng và yêu thương. Lời Chúa giúp chúng ta mở mắt của chúng ta ra để đón nhận và yêu thương sự sống, nhất là khi sự sống đó yếu đuối và mỏng dòn dễ bị tổn thương. Thế nhưng, để làm điều ấy, chúng ta cần phải cẩn trọng lưu ý tới những gì Phúc Âm nói với chúng ta về nhà phú hộ.

## **2. Tội lỗi làm chúng ta mù quáng**

Dù ngôn này không tiếc lời diễn tả về những cái đối nghịch liên quan đến nhà phú hộ 19. Không giống như Lazarô nghèo khổ, nhà phú hộ không có tên gọi; mà chỉ được gọi là "một người giàu có". Cái giàu sang phú quý của nhà phú hộ này được thấy nơi những chiếc áo quá ư là mắc tiền của mình. Vải điều thậm chí còn quý hơn cả bạc và vàng, và vì thế được giành cho các bậc quyền quý trong khi vải lanh tốt công hiến cho người ta một tính chất hết sức linh thánh. Con người này rõ ràng là muốn phô trương cái giàu sang phú quý của mình, và tỏ bày nó ra hằng ngày theo thói quen: "Hằng ngày yến tiệc linh đình". Nơi con người ấy chúng ta có thể thấy ngay được cái thâm trầm của tình trạng băng hoại tội lỗi là tình trạng tiến triển theo 3 giai đoạn liên tục là yêu thích tiền của, phù du và kiêu kỳ.

Tông Đồ Phaolô đã nói với chúng ta rằng "lòng yêu thích tiền của là nguồn gốc của tất cả mọi sự dữ" 1Tim 6,10. Nó là nguyên do chính yếu của tình trạng băng hoại và là nguồn gốc của ghen tị, xung đột và ngờ vực. Tiền của có thể đi đến chỗ thống trị chúng ta, thậm chí cho đến độ trở thành một thứ ngẫu tượng chuyên chế tàn bạo xem Tông Huấn Niềm Vui Phúc Âm 55. Thay vì là một phương tiện giúp chúng ta làm lành và tỏ tình đoàn kết với những người khác thì nó có thể trói buộc chúng ta và toàn thể giới vào cái lý lẽ vị kỷ không còn chừa chỗ cho yêu thương và trở thành cản trở hòa bình.

Vậy dù ngôn này cho thấy rằng lòng tham lam của nhà phú hộ biến con người này thành hư ảo. Nhân cách của con người ấy ở nơi các dáng vẻ bề ngoài, nơi việc tỏ cho người khác thấy những gì con người ấy có thể làm. Thế nhưng, cái dáng vẻ bề ngoài ấy là những gì che đậy một thứ trống rỗng nội tâm. Đời sống của con người này là một tù nhân cho những dáng vẻ bề ngoài, cho những khía cạnh hiện hữu nông nổi và mau qua nhất xem Tông Huấn Niềm Vui Phúc Âm 62.

Khi nhìn vào nhân vật này chúng ta có thể hiểu tại sao Phúc Âm đã rất ư là thẳng thừng lên án lòng yêu thích tiền của: "Không ai có thể làm tôi hai chủ: họ một là ghét chủ này mà thương chủ nọ, hay gắn bó với chủ này mà khinh thường chủ kia. Các con không thể làm tôi cho cả Thiên Chúa lẫn tiền của được" Mt 6,24.

## **3. Lời Chúa là một Quà Tặng**

Phúc Âm về nhà phú hộ và Lazarô giúp chúng ta thực hiện việc sửa soạn tốt đẹp

đề tiến tới Lễ Phục Sinh. Phụng vụ của Thứ Tư Lễ Tro mời gọi chúng ta đến với một cảm nghiệm rất giống với cái cảm nghiệm của nhà phú hộ. Khi vị linh mục xúc tro trên đầu chúng ta thì ngài lập lại những lời: "Hãy nhớ rằng mình là tro bụi và sẽ trở về bụi tro". Cuối cùng thì nhà phú hộ và con người nghèo khổ đều chết, và phần quan trọng hơn của dụ ngôn xảy ra ở đời sau. Cả hai nhân vật đều đột nhiên khám phá ra rằng "chúng ta chẳng mang gì vào thế gian và chúng ta cũng không thể nào mang gì ra khỏi đó" 1Tim 67.

Chúng ta cũng thấy cả những gì xảy ra ở đời sau. Ở đó người giàu nói dài dòng với tổ phụ Abraham, vị mà người này gọi là "cha" Lc 16,24-27, như một dấu hiệu chúng tỏ con người ấy thuộc về Dân Chúa. Chi tiết này lại càng khiến cho đời sống của người này lại càng tỏ ra hoàn toàn trái ngược, vì cho đến lúc ấy vẫn chẳng có chuyện đề cập đến mối liên hệ của mình với Thiên Chúa. Con người ấy muốn con người nghèo kia làm giảm bớt cái khổ đau của mình bằng một giọt nước. Abraham bảo con người ấy rằng: "Trong đời sống của mình nhà người đã được đầy những cái may lành, còn Lazarô thì đầy những cái tội tệ. Giờ đây nó được an ủi ở nơi đây trong khi người đang phải chịu thống khổ" Dụ ngôn này tiếp tục công hiến cho tất cả mọi Kitô hữu một sứ điệp. Nhà phú hộ xin Abraham sai Lazarô về cảnh báo cho anh em của mình là những kẻ còn đang sống. Thế nhưng Abraham đã trả lời rằng: "Họ đã có Moisen cùng các vị tiên tri, họ hãy lắng nghe các vị ấy". Đụng phải những kháng cự của nhà phú hộ, Abraham nói thêm rằng: "Nếu họ không lắng nghe Moisen hay các vị tiên tri thì họ cũng sẽ chẳng tin cho dù có ai sống lại từ kẻ chết".

Lời Chúa là những gì tồn tại và quyền năng, có thể hoán cải các tâm lòng và dẫn chúng về với Thiên Chúa. Khi chúng ta khép lòng mình lại trước Quà Tặng của Lời Chúa thì chúng ta đi đến chỗ khép mình lại trước Quà Tặng anh chị em của chúng ta.

Lạy Chúa, Đấng đã chiến thắng các mưu mô lừa đảo của Tên Cám dỗ trong 40 ngày ở sa mạc, xin cho chúng con thấy đường lối chúng con phải theo. Xin Thánh Thần Chúa dẫn chúng con thực hiện cuộc hành trình hoán cải thực sự, nhờ đó chúng con có thể tái khám phá ra Quà Tặng Lời Chúa, có thể được thanh tẩy khỏi tội lỗi làm cho chúng con bị mù quáng, và có thể phục vụ Chúa Kitô hiện diện trong anh chị em thiếu thốn của chúng con. Tôi khuyến khích tất cả mọi tín hữu hãy thể hiện cuộc canh tân thiêng liêng này bằng cả việc tham dự vào các Chiến Dịch Mùa Chay được nhiều tổ chức Giáo Hội phát động ở các phần đất khác nhau trên thế giới, và như thế hướng về nền văn hóa gặp gỡ trong gia đình nhân loại duy nhất của chúng ta. Chúng ta hãy cầu nguyện cho nhau để, nhờ được tham dự vào cuộc vinh thắng của Chúa Kitô, chúng ta có thể mở cửa của chúng ta ra cho thành phần yếu kém và nghèo khổ. Để rồi chúng ta mới có thể cảm nghiệm thấy và chia sẻ trọn vẹn niềm vui Phục Sinh.

**Tại Vatican ngày 18/10/2016 - ĐTC Phanxicô**

## Lịch Tháng Ba

- T4 01.03 Thứ Tư Lễ Tro** *Ge 2:12-18; 2 Cor 5:20-6:2; Mt 6:1-6. 16-18*  
**CN 05.03 CN 1 MC** *St 2,7-9; 3,1-7; Rm 5,12-19; Mt 4,1-11*  
**CN 12.03 CN 2 MC** *St 12,1-4a; 2Tm 1,8b-10; Mt 17,1-9*  
**CN 19.03 CN 3 MC** *Xh 17,3-7; Rm 5,1-2.5-8; Ga 4,5-42*  
**CN 26.03 CN 4 MC** *1 Sm 16,1b.6-7.10-13a; Ep 5,8-14; Ga 9,1-41*

## Lịch Lễ Cộng Đoàn Tháng 03.2017

- T6 03.03.** 44147 Dortmund. Westerbleichstr. 42. St. Michael.  
Thánh lễ kính Thánh Tâm Chúa Giêsu lúc 19:00giờ
- T7 04.03.** 44623 Herne - Glockenstr. 7 - Hội Trường nhà xứ Bonifatius.  
Nhà Cha Cố. Hội Cao Niên. TL lúc 11giờ.
- T7 18.03.** 32545 Bad Oeynhausen. Westkorso Str. 11. St. Peter und Paul Kirche GT:  
14:30giờ - TL: 15:00giờ
- CN 26.03.** Sinh Hoạt Gia Đình với Thánh Lễ lúc 14:30giờ.  
*Báo trước cho tháng 4.2017 nếu không có gì thay đổi.*
- CN 02.04** 45149 Essen. Ginsterweg 44. Zur Heilige Familie. 14g30 GT - 15g TL
- T7 08.04.** 33605 Bielefeld. Stieghorster Str. 31. St. Bonifatius. Thánh Lễ mừng Bồn  
Mạng CD Vincentê lúc 15:00giờ
- CN 09.04.** Lễ Lá. Nhà Cha Tuyên Ủy. Đội Giúp Lễ họp mặt và tập dợt Thánh Lễ  
vọng Phục Sinh lúc 11:00giờ.
- T6 14.04.** Thánh Lễ Thứ Sáu Tuần Thánh lúc 17:00giờ tại Bergkamen
- T7 15.04.** Nhà Cha Tuyên Ủy. Vọng Phục Sinh tại Christ-König lúc 21:00giờ
- CN 16.04.** **Đại Lễ Phục Sinh tại Herne nhà Ông Tú lúc 14:00giờ**
- CN 23.04.** 44623 Herne. Glockenstr. 7. St. Bonifatius. Nhà Cha Phêrô. Đại Lễ Lòng  
Thương Xót Chúa với Cha Tôma Nhuệ. Thánh Lễ lúc 16:00giờ.
- T7 29.04.** 58089 Hagen. Schillerstr.16 St.Petrus Canisius  
lúc 15:00giờ Thánh Lễ cho Ông Phêrô Vũ Văn Thê.
- CN 30.04.** 44147 Dortmund. Westerbleichstr. 42. St. Michael. 14g30 GT. 15g00 TL

**Mời Các Em Giúp Lễ của Cộng Đồng về tập giúp lễ cho Các Thánh Lễ Tuần Thánh:** Chủ Tuần và Cha Tuyên Ủy kính mời Các Em trong Đội Giúp Lễ của Cộng Đồng vui lòng về nhà Cha, Steigerweg 1 – 45473 Mülheim, để tập dợt hai Thánh Lễ Vọng Phục Sinh tại Christ-König và Đại Lễ Phục Sinh của Cộng Đồng. Chúng ta sẽ bắt đầu với Thánh Lễ Lá lúc 11:00giờ ngày CN 09.04. Các Em ghi danh ngày nào giúp lễ thì phải có mặt vào ngày đó.

**Tuyên Ủy:** P. Franz Nguyen SAC - Steigerweg 1 - 45473 Mülheim  
Tel : **0208 - 378776214** Fax : 0208 - 9980518 Handy : 0177-3737453  
Homepage: [www.songdao.de](http://www.songdao.de) Email: [franznguyensac@songdao.de](mailto:franznguyensac@songdao.de)

**Vietn. Kath. Mission - Bank im Bistum Essen.**

**BIC: GENODED1BBE - IBAN: DE80 3606 0295 0013 2254 19**

## Tín Nghĩa Ân Tình

Bình Thân Con Khi vừa qua  
Đình Dậu năm mới Con Gà đến ngay  
Tạ ơn năm cũ mỗi ngày  
Chúa ban hồng phúc dư đầy cho con  
Muôn ơn tràn xuống cộng đoàn  
Bao nhiêu ân lộc chứa chan cho đời.  
Tiếng gà trống gáy nơi nơi  
Mỗi trưa mỗi sáng gọi mời người ta  
Dù mưa gió dẫu phong ba  
Gà luôn trung tín thiết tha cất lời  
Tiếng gà thức tỉnh mọi người  
Như Phê-rô đã đổi đời ăn năn  
Vượt qua cám dỗ khó khăn  
Tín trung với Chúa, trung thành với nhau.  
Gà mái tình nghĩa trước sau  
Thùy chung trọn vẹn đẹp màu tình yêu

Mẹ gà ấp ủ sớm chiều  
Che con dưới cánh với nhiều hy sinh  
Như tình Chúa thật hết mình  
Quan phòng chăm sóc tận tình thùy chung.  
Gà không bới móc lung tung  
Tìm sâu vạch lá mảnh mung hại người  
Gà tìm lương thực tốt tươi  
Gọi nhau chia sẻ cùng vui cả nhà  
Sống thì trao tặng trứng gà  
Chết đi làm món thật là thơm ngon  
Lông gà phủi bụi sạch trơn  
Giúp cho cuộc sống vui hơn mỗi ngày  
Mừng Gà Đình Dậu năm nay  
Chúa ban phúc lộc vui vầy cùng nhau  
Sống trong tình nghĩa cao sâu  
Tín trung thức tỉnh tròn câu ân tình.

*Nt. Anna Vân Nga –  
Hội Dòng Mến Thánh Giá Thủ Đức*

### ***Anh Chị Em thân mến!***

Sơ Vân Nga, Hội Dòng Mến Thánh Giá Thủ Đức đã tặng cho Cộng Đồng chúng ta Bài Thơ “Tín Nghĩa Ân Tình” thật chan hòa cảm động. Thay mặt Cộng Đồng qua trang Sống Đạo này chân thành cảm ơn Sơ Vân Nga. Nguyên xin Chúa Xuân tuần đỏ trên Sơ và Nhà Dòng luôn nhiều sức khỏe, niềm vui, nghị lực và Chúa Thánh thần để Sơ và Quý Dòng luôn chu toàn Nghĩa Vụ Chúa đã gửi đến.

Ước chi lời Chúc Xuân của Sơ Vân Nga sẽ là Động Lực, Điểm Tựa và Đòn Bẩy cho chúng ta trong Năm Con Gà. Xin Chúa chúc lành cho Anh Chị Em và Gia Quyển nhiều Phúc – Lộc – An Khang – Trường Thọ và Năm Con Gà nhiều Thành Công. ***Kính chào Anh Chị Em.***

### **Chân thành cảm tạ**

Ngày Đầu Năm Mới Đình Dậu 2017 đã có Nhiều Người, Cộng Đoàn đến chúc tuổi, tặng quà, gửi điện thư và thiệp cũng như điện thoại đến chúc mừng chúng tôi. Chúng tôi rất sung sướng và trân trọng những thương yêu và quý mến của Quý Ông Bà và Anh Chị Em đã dành cho suốt năm qua. Xin thành thật cảm ơn Quý Ông Bà, Anh Chị Em.

Xin Anh Chị Em vui lòng tha thứ cho những điều đã làm mất lòng Anh Chị Em trong năm vừa qua. Qua cử chỉ, cách đối thoại, từ lời nói, đến những việc làm vô tình hay có ý cũng đã làm cho Anh Chị Em buồn hay phiền lòng. Xin Thiên Chúa chúc lành và ban cho Ông Bà, Anh Chị Em Năm Mới Đình Dậu 2017 nhiều sức khỏe, bình an và may mắn, hạnh phúc và Ôn Lành của Chúa Xuân.

***Phêrô Nguyễn Trọng Quý – P. Franz Nguyen SAC.***

## **Chân Thành Cảm Tạ**

Gia đình chúng tôi chân thành cảm tạ Quý Cha, Quý Ban Chấp Hành Cộng Đồng Thánh Micae, Quý Ban Đại Diện các Cộng Đoàn, Quý Hội Viên các Hội Đoàn, Quý Ông Bà, Anh Chị Em và Thân Bằng Quyến Thuộc đã gửi điện thư, gọi điện thoại, đến tư gia phân ưu, cầu nguyện và cùng hiệp dâng Thánh Lễ tiễn đưa Cha, Ông, Ông cô của chúng tôi là **Đa Minh Phan Văn Uy**.

Trong lúc tang gia bối rối nếu có điều gì thiếu sót xin Quý Cha và Quý vị lượng tình tha thứ.

Tang gia đồng bái tạ

*Bà quả phụ Phan Xuân Hà, Phan Quốc Chấn,  
Phan Quang Tú, Phan Quang Trung, các cháu chắt*

## **Thành kính phân ưu**

1. † Ông Phêrô Trần Văn Lợi, sinh ngày 02.09.1958, tại Xiêng Vang – Thakheklaio, được Chúa gọi về Nhà Cha trên trời ngày thứ sáu 10.02.2017 lúc 11:00 giờ tại Bochum hưởng dương 59 tuổi.

Thành thật phân ưu cùng Các Cháu, Các Anh Chị và Toàn Thể Tang Quyến. Xin Chúa Cha Nhân Từ thương thứ tha mọi hình phạt và lỗi lầm và cho Ông Phêrô Lợi vào hưởng Bàn Tiệc với Chúa trong Thiên Quốc.

2. † Đức Cha Phaolô Nguyễn Văn Hòa, Nguyên Giám Mục Giáo Phận Nha Trang đã được về cùng Chúa lúc 20:00giờ, thứ Ba ngày 14.02.2017 tại Tòa Giám Mục Nha Trang, hưởng thọ 86 tuổi, 58 năm Linh mục, 42 năm Giám mục.

Thành kính chia buồn và phân ưu với Giáo Phận Nha Trang. Xin Chúa sai Thiên Thần đến đón Đức Cha Phaolô vào hưởng hạnh phúc với Chúa trong Nước Trời.

## **Mời tham dự Tĩnh Tâm ngày Chúa Nhật Lòng Thương Xót Chúa**

Ngày CN 23.04.2017 lúc 14:00giờ tại St. Elisabeth kính mời Cả Nhà chúng ta về tham dự Một Giờ Tĩnh Tâm «Lòng Thương Xót Chúa» với Cha Thomas Nguyễn Đình Anh Nhuệ OFM. Cha Thomas Nhuệ sẽ chủ tế Thánh Lễ lúc 16:00giờ.

## **Máy nghe 500 Bài Giảng của Cha Giuse Trần Đình Long**

Ông Vincentê Nguyễn Văn Tuấn, Trưởng Ban Phụng Vụ Cộng Đồng hiện đang giữ một số máy nghe, trong đó chứa khoảng hơn kém 500 Bài Giảng của Cha Giuse Trần Đình Long. Máy nghe này trên nguyên tắc thì không bán, nhưng chúng ta có thể ủng hộ để có thể giúp Cha Giuse Long tiếp tục duy trì công việc này cho lâu bền. Ai có nhu cầu muốn nhận thì xin vui lòng liên lạc trực tiếp với Ông Tuấn - Fon: 02331-4787809.

## **Kỷ Niệm Ngày Đăng Quang Đức Thánh Cha Phanxicô.**

Ngày 13.03.2013 Kỷ Niệm ngày Đức Thánh Cha Phanxicô được chọn làm kế vị Thánh Phêrô làm Đầu Hội Thánh. Xin Cả Nhà chúng ta nhớ và hiệp ý cầu nguyện cho ngài.



## **Đại Hội Công Giáo lần thứ 41**

Liên Đoàn Công Giáo VN tại Đức trân trọng kính mời Quý Ông Bà và Anh Chị Em, các bạn trẻ và các cháu thiếu nhi đến tham dự Đại Hội Công Giáo Việt Nam kỳ thứ 41 với chủ đề “Laudato Si / Hãy ngợi khen Chúa” được tổ chức từ ngày 03.06.2017 đến ngày 05.06.2017 tại Frankenstolz Arena & Berufsschule. Seidelstr. 2 – 63741 Aschaffenburg.

**Thuyết Trình Viên:** Cha Thomas Nguyễn Đình Anh Nhuệ OFM đến từ Roma. Sẽ không nhận các ghi danh sau khi hết thời hạn đến ngày 07.05.2017.

**Ba cách đóng lệ phí tham dự:**

- 1. Lệ phí tham dự viên ghi danh đến ngày 07.05.2017:** Từ 4 đến 9 tuổi: 20€ - Từ 10 tuổi trở lên: 30€ có phiếu ăn và nghỉ đêm
- 2. Lệ phí tham dự viên khi đến ĐH và ghi danh tại quầy ĐHCG:** Từ 4 đến 9 tuổi: 25€ - Từ 10 tuổi trở lên: 50€ có phiếu ăn và nghỉ đêm
- 3. Lệ phí tham dự viên khi đến ghi danh tham dự ĐH tại quầy ĐH và không có phiếu ăn và không nghỉ đêm lại trong ĐH:** Từ 4 đến 9 tuổi: 0€ - Từ 10 tuổi trở lên: 10€.

**Xin Quý Tham Dự Viên Ghi Danh lưu ý:**

- \* Nơi nghỉ đêm xin mang theo túi ngủ.
- \* Xin các tham dự viên nhận phòng như thế nào, thì ra về cũng xếp bàn ghế lại như vậy.
- \* Đề phòng hỏa hoạn, xin đừng nấu ăn trong phòng, vì chính quyền sở tại cấm.
- \* Xin mang theo thẻ khám bệnh đề phòng khi đau ốm.
- \* Nếu có y phục khăn đóng, áo dài Việt Nam, xin mang theo để mặc trong các Thánh lễ và rước kiệu.
- \* Nữ trang, đồ vật quý giá, tiền: xin mang theo trong người. Ban Tổ chức không chịu trách nhiệm khi bị mất.
- \* Thú vật không được mang đến khuôn viên nơi tổ chức Đại Hội.
- \* Các tham dự viên ghi danh và đóng lệ phí nơi Cộng Đồng / hay Vùng của mình.
- \* Ban Tổ Chức không nhận ghi danh cá nhân.

*Chủ Tịch Liên Đoàn: G.B Phùng Khải Tuấn*

### **Những Anh Chị Em đã ra đi trước chúng ta trong tháng 3:**

- Ông Alexis-Augustine Trần Công Linh, CĐ Fatima 09.03.2010.
- Ông Giuse Nguyễn Huy Hùng, CĐ Mông Triệu 09.03.2010.
- Ông Giuse Nguyễn Đức Thành, CĐ Các Thánh Tử Đạo 28.03.2006.
- Bà Rosa Phạm Ngọc Lam Điền, CĐ Thánh Gia Thất 31.03.1997.
- Cụ Bà Maria Đinh Thị Đàm, CĐ Mẹ Fatima 31.03.2014.
- Ông Đaminh Ngô Việt Lai, CĐ Thánh Cả Giuse 20.03.2015.
- Ông Phêrô Lê Đăng Quân, CĐ Thánh Gia Thất 30.03.2016.

## Lời cảm ơn cho Thánh Lễ Đầu Năm và Hội Xuân Dân Tộc Đình Dậu

Xin chân thành cảm ơn Quý Ông Bà, Anh Chị Em, Các Bạn Trẻ và Các Cháu Thiếu Nhi trong Cộng Đồng đã về tham dự Thánh Lễ Đầu Năm và Hội Xuân Dân Tộc Đình Dậu. Sự hiện diện của toàn thể Anh Chị Em đã nói lên Sự Đoàn Kết và Sự Ưu Ái đặc biệt mà Anh Chị Em đã dành cho Cộng Đồng. Đặc biệt cảm ơn đến tất cả Các Cộng Đoàn, Các Ban Ngành, Các Em Đội Giúp Lễ, Ca Đoàn Tổng Hợp, Những Bàn Tay đã đóng góp công sức và tài vật cho ngày Tết. Đặc biệt nam nay Thánh Lễ Đầu Năm tại St. Josef rất đông người đến tham dự.

Xin Thiên Chúa chúc lành cho những đóng góp của Tất Cả Anh Chị Em. Hẹn gặp lại trong Hội Xuân Dân Tộc kỳ thứ XX Năm Mậu Tuất, sẽ dự định tổ chức vào ngày thứ bảy 17.02.2018 nhằm đúng ngày mừng 02 Tết.

**Ban Tổ Chức – Ban Chấp Hành và P. Franz Nguyen SAC.**

## Hành Hương Medugorje

Đến giờ đã có trên 50 người ghi danh tham dự Hành Hương Đức Mẹ Medugorje và một vài người trong danh sách chờ. Đã chấm dứt việc ghi danh. Mọi chi tiết sẽ được thông báo trong Sống Đạo tới. Những ai có Ausweis dưới 6 tháng thì phải lo đi gia hạn trước.

## TÁM LÒNG VÀNG:

*Không ai giàu đến độ, không còn thấy cần phải nhận,  
và cũng không ai nghèo đến mức, không còn cái gì để cho.*

### Quỹ Tình Thương

- |   |         |
|---|---------|
| • Cộng Đoàn Thánh Don Bosco:              | 30,00€  |
| • GD Bác Sĩ Khiêm, CĐ Vincentê:           | 200,00€ |
| • ÔB Thiết, Dorsten:                      | 100,00€ |
| • Cộng Đồng dịp Thánh Lễ Đầu Năm và Xuân: | 460,00€ |
| • Bà Soeffken in CK:                      | 10,00€  |
| • Dịp Tết CĐ Các Thánh Tử Đạo VN:         | 90,00€  |
| • CĐ Thánh Vincentê:                      | 190,00€ |
| • GD Ân Danh CĐ Thánh Vincentê:           | 50,00€  |
| • GD Ông Bà Đài, CĐ Mẹ Mông Triệu:        | 40,00€  |

### Quỹ Sống Đạo

- |   |        |
|---|--------|
| • CĐ Mông Triệu:                        | 50,00€ |
| • Ông Bà Chí Hằng - CĐ Các Thánh Tử Đạo | 20,00€ |

Xin Thiên Chúa chúc lành, trả công bội hậu cho Quý Ân Nhân và Gia Quyền.

## Thông báo đổi giờ

Ngày thứ bảy 25.03. sẽ đổi giờ! *Xin Anh Chị Em lưu ý kéo mắt lễ vì là Mùa Hè!* Chúng ta sẽ bị mất một giờ! Có nghĩa là đêm thứ bảy sang ngày Chúa Nhật đồng hồ phải vặn lên một giờ thay vì 2 giờ đêm thì phải vặn lên là 3 giờ.